



OTWARTE OGRODY W PODKOWIE LEŚNEJ

13–16 WRZEŚNIA 2007

Czwartek, 13 września

NR 1

KONFERENCJA (cz. I)

10.00–14.00 **Dom–Ogród–Miasto. Styl życia na XXI wiek**

Miejsce: ul. Jana Pawła II 39

Organizator: Magdalena Prosińska

Urząd Miejski w Podkowie Leśnej

Piatek, 14 września

NR 1

KONFERENCJA (cz. II)

10.00–14.00 **Dom–Ogród–Miasto. Styl życia na XXI wiek**

Miejsce: ul. Jana Pawła II 39

Organizator: Magdalena Prosińska

Urząd Miejski w Podkowie Leśnej

NR 2

OGRÓD MUZYCZNY

19.00–20.30 **Koncert plenerowy zespołu TREBUNIE TUTKI**

Inauguracja VIII Festiwalu Konfrontacje Muzyczne

**UROCZYSTA INAUGURACJA III FESTIWALU OTWARTE OGRODY
W PODKOWIE LEŚNEJ, BRWINOWIE I MILANÓWKU**

Miejsce: dziedziniec Pałacyku Kasyno, ul. Lilpopa 18

Organizator: Stowarzyszenie Ogród Sztuk i Nauk

Muzeum im. Anny i Jarosława Iwaszkiewiczów

Urząd Miejski

Sobota, 15 września

NR 3

OGRÓD DLA DZIECI

11.00–13.00 **Gry i zabawy naszych przodków**

Miejsce: teren Zespołu Szkół Samorządowych,
ul. Jan Pawła II 20

Organizator: Zespół Szkół Samorządowych

im. Bohaterów Warszawy i „grupa piknikowa” rodziców

NR 4

OGRÓD EKOLOGICZNYCH TECHNOLOGII

11.00–16.00 **Wystawa ekologicznych technologii**

12.00–14.00 **Prezentacje firm i produktów, ekspertów i instytucji**

Organizator: Magdalena Prosińska, Agnieszka Wojcierowska

Miejsce: pawilon prezentacji, ul. Kościelna,
róg Modrzewiowej

11.00–16.00 **Kiermasz ogrodowy**

Organizator: Anna Foss i Towarzystwa Przyjaciół Miasta
Ogrodu Podkowy Leśnej

Miejsce: ul. Kościelna

NR 5

OGRÓD ARTYSTYCZNY

10.30–16.00 **Przyroda Podkowy Leśnej**

Plener malarski,

Miejsce: wejście do Parku Miejskiego, ul. Lilpopa 16

Organizator: Szkoła Rysunku Jakuba Cwiczekowskiego





- NR 6 OGRÓD ARTYSTYCZNY**
16.30–18.00 Wystawa prac Jakuba Cwieczkowskiego i uczestników pleneru
Miejsce: autorska pracownia, ul. Jeżynowa 3
Organizator: Jakub Cwieczkowski
- NR 7 OGRÓD MUZYCZNY**
12.00–13.00 Z kresów rodem
Koncert Kwartetu PRIMA VISTA
Wiersze Wincentego Pola
Miejsce: ul. Sienkiewicza 1
Organizator: Józef Kolinek
- NR 8 OGRÓD ARTYSTYCZNY**
13.00–14.30 Szkice z podróży
Wystawa prac plenerowych: obrazy, rysunki Franka i Marii Ryczer, fotografie Teresy i Wojciecha Ryczer
Partia krokiet: Kasia, Gosia i Franek Ryczer
Miejsce: ul. Cicha 31
Organizator: Mirosława i Andrzej Ryczerowie
- NR 9 OGRÓD LEŚNY**
14.30–16.30 Odwieczna symbioza flory i fauny
Goście specjaliści:
Towarzystwo Pieśni Dawnej POŚRODKU ŻYWOTA
„Renesansowy ogród miłości” – recital miłosnych madrygałów
Maciej Rayzacher – czyta fragmenty książki Anny Kalinowskiej „Łaskotanie chrabąszcza wąsami” i przyrodniczą poezję ks. Jana Twardowskiego
Miejsce: ul. 11 listopada 23
Organizator: Anna Kalinowska i TPMOPL
- NR 10 OGRÓD MŁODYCH ARTYSTÓW**
15.00–15.30 Młodzi podkowianie grają
Recital młodych podkowieńskich muzyków
15.30–17.00 Wystawa młodych plastyków z Podkowy i okolic
Miejsce: willa „Renata”, ul. 11 listopada 1
Organizator: Alicja Jankowska, Józef Kolinek i Związek Podkowieńców
- NR 11 OGRÓD SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ**
16.00–18.00 Kolekcja stała
Miejsce: Fundacja Sztuki Współczesnej IN SITU, ul. Modrzewiowa 45
- NR 12 OGRÓD MUZYCZNY**
17.00–18.00 Festiwal VIII Konfrontacje Muzyczne „Chopin, Szymanowski, Lutosławski”
Koncert Marka Drewnowskiego i kwartetu PRIMA VISTA
18.30–19.30 „2007 – rok Karola Szymanowskiego” otwarcie wystawy
Miejsce: Muzeum im. Anny i Jarosława Iwaszkiewiczów w Stawisku, ul. Gołębia 1
Organizator: Stowarzyszenie Ogród Sztuk i Nauk Muzeum im. A. i J. Iwaszkiewiczów Biblioteka Uniwersytecka

**NR 13 OGRÓD ZIELONY****Gość specjalny:**

17.00–18.00 **Grzegorz Bukała** – „Muzyka w drodze”
Autorski recital ballad

18.00–19.00 **Rośliny z różnych stron świata**

Miejsce: ul. Wiewiórek 34

Organizator: Hanna Gradkowska i TPMOPL

NR 14 OGRÓD MUZYCZNY

19.00–20.00 **Na muzycznym gościńcu – z pieśnią po katedrach i pałacach renesansowej Europy**

Recital chóru Pieśni Dawnej POŚRODKU ŻYWOTA

Miejsce: Kościół pw. św. Krzysztofa w Podkowie Leśnej, ul. Jana Pawła II 7

Organizator: Towarzystwo Pieśni Dawnej POŚRODKU ŻYWOTA

NR 15 OGRÓD KULINARNY

12.00–21.00 **Kuchnie z różnych stron świata**

Degustacje kuchni kaukaskiej i gruzińskiej

Artystyczne impresje z Kaukazu

Miejsce: ul. Modrzewiowa 23

Organizator: Milena Łakomska (milimoi Art Cafe)
Stowarzyszenie Prokaukazja

WYCIECZKI**NR 12 KULTURA I PRZYRODA MIAST-OGRODÓW
OCZAMI CYKLISTY**

12.00–15.00 **Inauguracja tras rowerowych miast-ogrodów
Brwinowa, Milanówka i Podkowie Leśnej**

Start: Muzeum im. Anny i Jarosława Iwaszkiewiczów
w Stawisku, ul. Gołębia 1

Organizator: Andrzej Tyszka i Związek Podkowień

NR 16 SZLAKIEM OGRODÓW I ARCHITEKTURY

13.30–16.00 **Podkowa Leśna – muzeum architektury XX wieku**
(wycieczka piesza i bryczkami)

Start: róg Al. Lipowej i ul. Jana Pawła II

Organizator: Barbara Domaradzka

NR 17 80 LAT ELEKTRYCZNEJ KOLEI DOJAZDOWEJ

12.00–15.00 **Wystawa fotogramów**

Miejsce: Stacja WKD, Podkowa Leśna Główna

Izba Tradycji EKD/WKD

Miejsce: Grodzisk Mazowiecki, ul. Batorego 23

Organizator: Warszawska Kolej Dojazdowa



Niedziela, 16 września 2007

OTWARTE OGRODY

- NR 18 OGRÓD MUZYCZNO-POETYCKI**
11.00–12.30 Ludzie gościńca. Wędrowcy, pielgrzymi tułacze
Na fortepianie gra Yaśmina Strzelecka,
Czyta Joanna Jędryka
Wystawa pamiątek z wędrówek po Podhalu i Himalajach
Miejsce: Al. Lipowa 11
Organizator: Yaśmina Strzelecka,
Zbigniew i Michał Jachimscy
- NR 4 OGRÓD EKOLOGICZNYCH TECHNOLOGII**
11.00–12.00 Wystawa ekologicznych technologii
11.00–14.00 Ogrody naszej ziemi (OGRÓD DLA DZIECI)
Spotkanie dla dzieci i nie tylko (konkursy, gry i zabawy)
przygotowane przez Fundację NASZA ZIEMIA
13.40–13.55 Warsztat „Miasto–ogród – dialog z otoczeniem”
prezentacja wyników – Dariusz Śmiechowski
12.00–14.00 Prezentacje firm, produktów, ekspertów i instytucji
Organizator: Magdalena Prosińska, Agnieszka Wojcierowska
Miejsce: pawilon prezentacji, róg ul. Modrzewiowej
i Kościelnej
róg Modrzewiowej
11.00–16.00 Kiermasz ogrodowy
Organizator: Anna Foss i TPMOPL
Miejsce: róg ul. Modrzewiowej i Kościelnej
- NR 19 OGRÓD DLA DZIECI**
12.30–13.30 Bajki z różnych stron świata
Bajki z krajów kaukaskich, czyta Małgorzata Zajączkowska.
Z wędrówek po Kaukazie
Wystawa fotografii
Miejsce: Park Matki i Dziecka, ul. Jan Pawła II
Organizator: Maria Domańska (Weranda & Cafe)
- NR 11 OGRÓD SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ**
14.00–18.00 In Situ – Kontakt bezpośredni
Akcja, performance, video: Zdzisław Kwiatkowski,
Zbigniew Warpechowski, Leszek Golec,
Sebastian Cichocki, Tatiana Czekalska,
Krzysztof Zarębski, Tomasz Kozak
Kurator: Jolanta Męderowicz
Miejsce: Fundacja Sztuki Współczesnej IN SITU,
ul. Modrzewiowa 45
Organizator: Fundacja Sztuki Współczesnej IN SITU
- NR 11 OGRÓD MUZYCZNY**
18.00 –19.00 Wieczór z muzyką współczesną
Andrzej Rzymkowski – saksofon
Dorota Imielowska – wiolonczela
Kurator: Jolanta Męderowicz
Miejsce: Fundacja Sztuki Współczesnej IN SITU,
ul. Modrzewiowa 45
Organizator: Fundacja Sztuki Współczesnej IN SITU



NR 25

GALERIA BEZDOMNA**12.00–14.00 Wystawa prac malarskich w plenerze**

Miejsce: ul. Lilpopa

Organizator: Związek Podkowiecian

NR 20

OGRÓD MUZYCZNY**16.00–17.30 Podróże z jazzem**

Marzenna Grzymała z zespołem

Impresje z podróży – wystawa fotografii Marka Englisza**Gość specjalny:****Włodek Pawlik** – fortepianowe impresje jazzowe

Miejsce: Sienkiewicza 22

Organizator: Marzenna Grzymała i Związek Podkowiecian

NR 21

OGRÓD MUZYCZNO-ARTYSTYCZNY**17.00–19.00 Muzyka i śpiew*** **Jolanta Mórawska** – recital fortepianowy utworów Chopina, Liszta, Schuberta i in.* **Elżbieta Ryl-Górska** (sopran), **Anna Adamiak** (mezzosopran)**Leo Leonidowicz** (tenor) – arie operowei operetkowe przy akompaniamencie **Jolanty Mórawskiej*** **Iwona Jędruch** – recital na gongach i misach dźwiękowych* **Wystawa prac malarskich**

Miejsce: Kukułek 13a

Organizator: Edward Ipnarski

NR 14

OGRÓD MUZYCZNY**19.00–20.00 Recital gry na harfie**

Joanna Liberadzka

Jana Pawła II rozważania o Europie

Miejsce: Kościół pw. św. Krzysztofa

w Podkowie Leśnej, ul. Jana Pawła II 7

Organizator: Parafia św. Krzysztofa

NR 2

OGRÓD ARTYSTYCZNY**20.00–21.30 Tajemniczy ogród**

Pokaz video art

Miejsce: Taras Pałacyku Kasyno, ul. Lilpopa 18

Organizator: Grupa PROPORCJE ZACHOWANE,

(Kinga Duda, Michał Jachuła, Rafał Krzemiński,

Konrad Radziejewski, Marta Szulc) i Związek Podkowiecian

NR 15

OGRÓD KULINARNY**12.00–21.00 Kuchnie z różnych stron świata**

Degustacje kuchni kaukaskiej i gruzińskiej

Artystyczne impresje z Kaukazu

Miejsce: ul. Modrzewiowa 23

Organizator: Milena Łakomska (milimoi Art Cafe)

Stowarzyszenie Prokaukazja

NR 15

OGRÓD SPORTOWY**14.00–16.00 Turniej w bule**

Miejsce: ul. Modrzewiowa 33

Organizator: Milena Łakomska (milimoi Art Cafe)



OTWARTE PRACOWNIE ARTYSTYCZNE

- NR 22** **AUTORSKA PRACOWNIA CERAMICZNA**
11.00–13.30 Gliniana przygoda – coś z niczego
Lepienia w glinie, pokaz koła garncarskiego
Irena i Andrzej Kowalczykowie – ceramika, malarstwo,
scenografie, Anna Kornak – kowalstwo artystyczne
Miejsce: ul. Grabowa 14
Organizator: Irena i Andrzej Kowalczykowie
- NR 23** **AUTORSKA PRACOWNIA WITRAŻY**
12.00–13.30 Kartki z kroniki – bliżej przeszłości
Wystawa prac uczestników warsztatów
Witraże, ikony, gotyckie malarstwo tablicowe
Wystawa prac własnych
Miejsce: ul. Borsucza 46
Organizator: Pracownia ARTEFAKT
Anny i Piotra Łukasiewiczów
Gość specjalny:
Joanna Liberadzka – Impresje muzyczne na 47 strunach
- NR 24** **AUTORSKA PRACOWNIA RZEŹBIARSKA**
14.00–15.30 Rzeźba w architekturze – Sąd Najwyższy
Biblioteka Uniwersytecka
Miejsce: ul. Piastowska 17
Organizator: Jerzy Juczkiwicz
- NR 26** **OGRÓD FILMOWY**
17.00–18.30 Niewygodna prawda – film dokumentalny
reż. Davis Guggenheim
Opowieść Ala Gore'a o skutkach efektu cieplarnianego
Miejsce: ul. Świerkowa 1, Miejski Ośrodek Kultury
Organizator: Miejski Ośrodek Kultury

WYCIECZKI

- NR 4** **SZLAKIEM OGRODÓW LITERACKICH**
12.00–16.00 Podkowa Leśna – przystanek w podróży
Szlakiem literatów, malarzy, publicystów, muzyków,
naukowców (wycieczka bryczkami)
Start: wejście do Parku Miejskiego, ul. Lilpopa 18
Organizator: Beata Wróblewska i Katarzyna Kędracka
- NR 4** **SZLAKIEM ARCHITEKTURY DREWNIANEJ**
15.30–17.30 Piękno ginącego detalu
Start: ul. Modrzewiowa róg ul. Kościelnej
Opracowanie: Edyta Supińska-Polit i Misia Leonard
- NR 17** **i** **80 LAT ELEKTRYCZNEJ KOLEI DOJAZDOWEJ**
12.00–15.00 Wystawa fotogramów
Miejsce: Stacja WKD, Podkowa Leśna Główna
Izba Tradycji EKD/WKD
Miejsce: Grodzisk Mazowiecki, ul. Batorego 23
Organizator: Warszawska Kolej Dojazdowa



OTWARTE OGRODY W MILANÓWKU

Sobota, 15 września

NR 1

OGRÓD POETYCKO-MUZYCZNY

20.00–22.00

„Zachód Słońca w Milanówku”

Wieczór poezji Jarosława Marka Rymkiewicza
z muzyką Franciszka Schuberta

Wykonawcy: Agata Meilute, Mariusz Bonaszewski,
Maciej Wyczański i Kwartet PRIMA VISTA

Uroczysta inauguracja II Festiwalu Otwarte Ogrody Milanówka

Miejsce: Ogród Bożeny i Macieja Utratów

Willa „Emanów”, ul. Mickiewicza 4

Organizator: Towarzystwo Opieki nad Zabytkami

OTWARTE PRACOWNIE ARTYSTYCZNE

NR 2

PRACOWNIA RĘKODZIEŁA

15.00–20.00

Warsztaty koronki siatkowej – dzień I

Dla dzieci i dorosłych

Miejsce: Manufaktura Rękodzieła T-Milanówek,
ul. Królewska 56

Organizator: Teresa Kulesza-Leszczyńska

Niedziela, 16 września

NR 3

ŚNIADANIE FILOZOFICZNE NA TRAWIE

10.00–11.30

„Ludzie gościńca, wędrowcy, pielgrzymi...”

Wędrowanie i pielgrzymowanie
w aspekcie filozoficznym

Prof. Tadeusz Gadacz – wykład i dysputa

Miejsce: Ogród Barbary Pusz, ul. Literacka 9

Organizator: Towarzystwo Opieki nad Zabytkami

NR 4

OGRÓD INTEGRACJI

15.30

Prezentacja rękodzieła

Koncert zespołu JANIOŁY Z MILANÓWKA

Miejsce: ogród KSN AW, ul. Piasta 5

Organizator: Dom Rehabilitacyjno-Opiekuńczy
Katolickiego Stowarzyszenia Niepełnosprawnych
Archidiecezji Warszawskiej

NR 5

OGRÓD LITERACKO-ARTYSTYCZNY

16.00

Sławne milanowskie pióra

Spotkanie z Katarzyną Grocholą, Andrzejem Zaorskim
i prof. Jerzym Bralczykiem

Wystawa fotografii Krzysztofa Jarczewskiego

Miejsce: ogród Tamary i Grzegorza Szczepańskich
ul. Krasińskiego 32b

Organizator: Tamara Gujska-Szczepańska



NR 6 OGRÓD PRZYRODNICZY

**12.00–18.00 Spotkanie z przyrodą
Jerzyk – skrzydlaty bohater.**

Przybysz z Afryki, czasowy mieszkaniec milanowskich osiedli wielorodzinnych. W marcu 2007 r. Milanówek przyznał pierwszą w kraju i Europie „zieloną kartę” na bezpieczny pobyt w mieście.

Miejsce: ogród Tamary i Grzegorza Szczepańskich,
ul. Krasieńskiego 28a

Organizator: Stowarzyszenie na rzecz Miast-Ogrodów

NR 7 OGRÓD DLA DZIECI

10.00–12.00 Milanówek oczami dzieci

Warsztaty plastyczne

Miejsce: Integracyjna Społeczna Szkoła Podstawowa,
ul. Spacerowa 3

Organizator: Joanna Sarnecka-Drużycka

NR 8 OGRÓD MUZYCZNY

16.00

Joanna Liberadzka – recital harfowy

Stanisław Drzewiecki – koncert fortepianowy

Miejsce: „Willa Borówka”, ul. Królowej Jadwigi 5

Organizator: Magdalena i Pascal Pauwels,
Miejski Ośrodek Kultury

NR 9 OGRÓD WOKALNO-TEATRALNY

17.00

Występ zespołu CARABOO

Miejsce: Cafe „Klimaty”,

ul. Tadeusza Kościuszki 10

Organizator: Cafe „Klimaty” i Stowarzyszenie SARNA

OTWARTE PRACOWNIE ARTYSTYCZNE

NR 2 PRACOWNIA RĘKODZIEŁA

12.00–19.00 Warsztaty koronki siatkowej – dzień II

Dla dzieci i dorosłych

Miejsce: Manufaktura Rękodzieła T- Milanówek,
ul. Królewska 56

Organizator: Teresa Kulesza-Leszczyńska

NR 10 RODZINNA PRACOWNIA ARTYSTYCZNA

**12.00–14.00 Prezentacja malarstwa, rzeźby, ceramiki, pieców
kaflowych i fotografii**

Gość specjalny:

14.00 Ernest Bryll spotkanie z pisarzem

Miejsce: BORYS ART, ul. Wielki Kąt 5

Organizator: Danuta Rożnowska-Borys



NR 11 PRACOWNIA EDUKACYJNO-PROJEKTOWO-ARTYSTYCZNA

12.00–14.00 Rozmowy w ogrodzie przy grillu i ognisku
Edukacja: Rozwój zrównoważony w rodzinie
 Rozwój zrównoważony w środowisku lokalnym
Projektowanie: Zielony szlak rowerowy Mazowsza
Plastyka: Wystawa malarstwa, rysunku i wyrobów z gliny
 Miejsce: ul. Jasna 15b
 Organizator: Klementyna i Marek Obłubek
 Agnieszka i Zuzia Kowalewskie

NR 12 PRACOWNIA RĘKODZIEŁA

11.00–18.00 Warsztaty i prezentacja rękodzieła artystycznego
 Miejsce: siedziba Fundacji HOMO-HOMINI,
 ul. Krasieńskiego 11
 Organizator: Danuta i Zbigniew Kijewscy

WYSTAWY W OTWARTYCH OGRODACH

NR 13 OGRÓD ARTYSTYCZNY

12.00–18.00 Wystawa malarstwa Pawła Jasionowskiego
RUBIKONY
 Miejsce: ul. Podgórna 58
 Organizator: Małgorzata i Włodzimierz Pomierny

NR 14 OGRÓD ARTYSTYCZNY

12.00–14.00 Agnieszka Klimczak – malarstwo plenerowe
Maciej Skup – „Kraina Ducha” wystawa fotografii
 Miejsce: ogród Agnieszki i Tomasza Klimczak,
 ul. Gospodarska 17 c
 Organizator: Maciej Skup

STARODĘBY – GALERIA W PLENERZE

NR 15 MILANÓWEK NA JEDWABNYM SZLAKU

11.00–16.00

- ★ **Prezentacja wyrobów z jedwabiu**
- ★ **Zakątek – malowanie na jedwabiu**
- ★ **Milanówek na starej fotografii** – ekspozycja uliczna
- ★ **Zakątek artystyczny** – wystawa prac artystów milanowskich
- ★ **Kawiarenka**
 Miejsce: ul. Starodęby
 Organizator: Fundacja HOMO-HOMINI
 Ośrodek Pomocy Społecznej
 Towarzystwo Miłośników Milanówka
 Miejski Ośrodek Kultury

WYCIECZKI

NR 16
13.30

FRONTEM DO DROGI ŻELAZNEJ

Fenomen „drogi żelaznej” jako element kształtujący urbanistykę i architekturę Milanówka

Start: holl stacji PKP (przy kasach)

Organizator: Towarzystwo Opieki nad Zabytkami

Realizacja: Karolina i Kamil Miklaszewscy,
Wiesław Słowik

NR 17

10.00–18.00

PRZEJAZDY BRYCZKAMI

Szlakiem Otwartych Ogrodów

Start: przy stacji PKP, ul. Krakowska

Organizator: Stanisław Bukowski

NR 18

21.00

UROCZYSTE ZAKOŃCZENIE EUROPEJSKICH DNI DZIEDZICTWA BRWINOWA, MILANÓWKA i PODKOWY LEŚNEJ

**Projekcja multimedialna o życiu i twórczości
Jana Szczepkowskiego i historii willi „Waleria”
Koncert zespołu CAMERATA**

pt. „Od Straussa do Kiepury”

Miejsce: Muzeum Jana Szczepkowskiego,

willi „Waleria”, ul. Spacerowa 20 róg ul. Krasieńskiego

Organizator: Urząd Miejski w Milanówku,

Miejski Ośrodek Kultury, Fundacja EUFORIA



PUNKTY INFORMACYJNE EUROPEJSKICH DNI DZIEDZICTWA 15–16 września 2007

Milanówek: Miejskie Centrum Informacji, ul. Warszawska 32

Czynne: 10.00–16.00

Podkowa Leśna: Stacja WKD Podkowa Leśna Główna

Współpraca: Drużyny harcerskie ZHP i ZHR

Czynne: 10.00–16.00



BEZPŁATNE PRZEJAZDY KOLEJKĄ WKD 15 i 16 WRZEŚNIA

(okolicznościowe karnety dostępne w kasach WKD od 10 września 2007)

9.50 Warszawa Śródm.–Podkowa Leśna–Milanówek Grudów

20.10 Milanówek Grudów–Podkowa Leśna–Warszawa

10.35 Grodzisk Mazowiecki–Podkowa Leśna

20.03 Podkowa Leśna–Grodzisk Mazowiecki

10.10 Milanówek Grudów–Podkowa Leśna

20.33 Podkowa Leśna–Milanówek Grudów

15.05 Podkowa Leśna–Grodzisk Mazowiecki

zwiedzanie Izby Tradycji EKD/WKD

16.35 Grodzisk Mazowiecki–Podkowa Leśna

**Program Otwartych Ogrodów w Brwinowie na stronie:
www.brwinow.pl**

ORGANIZATORZY ZASTRZEGAJĄ SOBIE PRAWO DO ZMIAN W PROGRAMIE

WSTĘP NA IMPREZY BEZPŁATNY

